

家

美術家傳記叢書

庭



吳學讓

美

術

# 吳學讓

高逸 · 奇趣

熊宜敬 / 著

國立台灣美術館 策劃  
National Taiwan Museum of Fine Arts  
藝術家執行

館

家庭美術館 / 美術家傳記叢書

高逸・奇趣

# 吳學讓

熊宜敬  
／著



國立台灣美術館 策劃  
National Taiwan Museum of Fine Arts

藝術家 執行

家庭美術館／美術家傳記叢書

# 高逸·奇趣·吳學讓

熊宜敬／著

 國立台灣美術館 策劃  
National Taiwan Museum of Fine Arts

 藝術家 執行

發行人 | 黃才郎  
出版者 | 國立臺灣美術館  
地址 | 403臺中市西區五權西路一段2號  
電話 | (04) 2372-3552  
網址 | www.ntmofa.gov.tw  
策劃 | 黃才郎、何政廣  
審查委員 | 王耀庭、黃冬富、潘璠、蕭瓊瑞  
張仁吉、林明賢  
執行 | 林明賢、潘顯仁  
編輯製作 | 藝術家出版社  
| 臺北市重慶南路一段147號6樓  
| 電話：(02)2371-9692-3  
| 傳真：(02)2331-7096  
編輯顧問 | 王秀雄、謝里法、莊伯和、林柏亭  
總編輯 | 何政廣  
編務總監 | 王庭玫  
數位後製總監 | 陳奕愷  
數位後製執行 | 陳全明  
文圖編採 | 謝汝萱、郭淑儀、陳芳玲、林容年  
美術編輯 | 曾小芬、柯美麗、王孝熾、張紓嘉  
行銷總監 | 黃淑瑛  
行政經理 | 陳慧蘭  
企劃專員 | 黃宇君、黃玉葵、林芝榮  
專業攝影 | 何樹金、陳明聰、何星原

總經銷 | 時報文化出版企業股份有限公司  
倉庫 | 桃園縣龜山鄉萬壽路二段351號  
電話 | (02)2306-6842

南部區域代理 | 臺南市西門路一段223巷10弄26號  
| 電話：(06)261-7268  
| 傳真：(06)263-7698

製版印刷 | 欣佑彩色製版印刷股份有限公司  
裝訂 | 聿成裝訂股份有限公司  
電子出版團隊 | 圓滿數位科技有限公司

初版 | 2013年11月  
定價 | 新臺幣600元

統一編號GPN 1010202025  
ISBN 978-986-03-8161-0

法律顧問 蕭雄淋

版權所有，未經許可禁止翻印或轉載

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第1749號

國家圖書館出版品預行編目資料

高逸·奇趣·吳學讓／熊宜敬 著  
-- 初版 -- 臺中市：國立臺灣美術館，2013 [民102]  
160面：19×26公分  
ISBN 978-986-03-8161-0 (平裝)  
1.吳學讓 2.畫家 3.臺灣傳記  
940.9933 102019482

# 目錄 CONTENTS

高逸·奇趣·吳學讓

## I ● 岳池農家·杭州藝專 8

- 充滿好奇的童年 10
- 渴望求知的少年 12
- 堅毅向上的青年 13



## II ● 深耕臺灣·移居美國 20

- 由南到北的跋涉 22
- 闖蕩藝壇的成果 25
- 赴美生活的心境 28



## III ● 筆墨錘鍊·工寫合一 38

- 無所不學的勤力 40
- 師長讚語的肯定 42
- 寫意工筆的紮根 45



## IV • 造化心源 · 汲古開今 50

山水林泉的暢懷	52
花鳥草蟲的愜意	63
自出機杼的視界	86



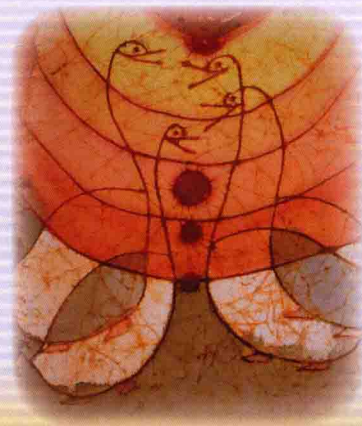
## V • 反璞歸真 · 神遊故國 96

書法篆刻的昇華	98
兒童家庭的純真	113
人文哲思的意象	130



## VI • 平淡天真 · 藝壇流芳 140

多采多姿的才華	142
美術教育的奉獻	148
人格涵養的高逸	153



## 附錄

吳學讓生平年表	157
參考資料	159



家庭美術館 / 美術家傳記叢書

高逸・奇趣

# 吳學讓

熊宜敬  
／著



國立台灣美術館 策劃  
National Taiwan Museum of Fine Arts

藝術家 執行

# 照耀歷史的美術家風采

臺灣的美術，有完整紀錄可查者，只能追溯至日治時代的臺展、府展時期。日治時代的美術運動，是邁向近代美術的黎明時期，有著啟蒙運動的意義，是新的文化思想萌芽至成長的時代。

臺灣美術的主要先驅者，大致分為二大支流：其一是黃土水、陳澄波、陳植棋，以及顏水龍、廖繼春、陳進、李石樵、楊三郎、呂鐵州、張萬傳、洪瑞麟、陳德旺、陳敬輝、林玉山、劉啓祥等人，都是留日或曾留日再留法研究，且崛起於日本或法國主要畫展的畫家。而另一支流為以石川欽一郎所栽培的學生為中心，如倪蔣懷、藍蔭鼎、李澤藩等人，但前述留日的畫家中，留日前多人也曾受石川之指導。這些都是當時直接參與「赤島社」、「臺灣水彩畫會」、「臺陽美術協會」、「臺灣造型美術協會」等美術團體展，對臺灣美術的拓展有過汗馬功勞的人。

自清代，就有不少工書善畫人士來臺客寓，並留下許多作品。而近代臺灣美術的開路先鋒們，則大多有著清晰的師承脈絡，儘管當時國畫和西畫壁壘分明，但在日本繪畫風格遺緒影響下，也出現了東洋畫風格的國畫；而這些，都是構成臺灣美術發展的最重要部分。

臺灣美術史的研究，是在1970年代中後期，隨著鄉土運動的興起而勃發。當時研究者關注的對象，除了明清時期的傳統書畫家以外，主要集中在日治時期「新美術運動」的一批前輩美術家身上，儘管他們曾一度蒙塵，如今已如暗夜中的明星，照耀著歷史無垠的夜空。

戰後的臺灣，是一個多元文化交錯、衝擊與融合的歷史新階段。臺灣美術家驚人的才華，也在特殊歷史時空的催迫下，展現出屬於臺灣自身獨特的風格與內涵。日治時期前輩美術家持續創作的影響，以及國府來臺帶來的中國各省移民的新文化，尤其是大量傳統水墨畫家的來臺；再加上臺灣對西方現代美術新潮，特別是美國文化的接納吸收。也因此，戰後臺灣的美術發展，展現了做為一個文化主體，高度活絡與多元並呈的特色，匯聚成臺灣美術史的長河。

「家庭美術館——美術家傳記叢書」於民國81年起陸續策劃編印出版，網羅20世紀以來活躍於臺灣藝術界的前輩美術家，涵蓋面遍及視覺藝術諸領域，累積當代人對臺灣前輩美術家成就的認知與肯定，闡述彼等在臺灣美術史上承先啟後的貢獻，是重要的藝術經典。同時，更是大眾了解臺灣美術、認識臺灣美術史的捷徑，也是學子及社會人士閱讀美術家創作精華的最佳叢書。

美術家的創作結晶，對國家社會及人生都有很重要的價值。優美藝術作品能美化國家社會的環境，淨化人類的心靈，更是一國文化的發展指標；而出版「美術家傳記」則是厚實文化基底的首要工作，也讓中華民國美術發展的結晶，成為豐饒的文化資產。

# Artistic Glory Illumines Taiwan's History

The development of fine arts in modern Taiwan can be traced back to the Taiwan Fine Art Exhibition and the Taiwan Government Fine Art Exhibition during the Japanese Occupation, when the art movement following the spirit of the Enlightenment, brought about the dawn of modern art, with impetus and fodder for culture cultivation in Taiwan.

On the whole, pioneers of Taiwan's modern art comprise two groups: one includes Huang Tu-shui, Chen Cheng-po, Chen Chih-chi, as well as Yen Shui-long, Liao Chi-chun, Chen Chin, Li Shih-chiao, Yang San-lang, Lū Tieh-chou, Chang Wan-chuan, Hong Jui-lin, Chen Te-wang, Chen Ching-hui, Lin Yu-shan, and Liu Chi-hsiang who studied in Japan, some also in France, and built their fame in major exhibitions held in the two countries. The other group comprises students of Ishikawa Kin'ichiro, including Ni Chiang-huai, Lan Yin-ting, and Li Tse-fan. Significantly, many of the first group had also studied in Taiwan with Ishikawa before going overseas. As members of the Ruddy Island Association, Taiwan Watercolor Society, Tai-Yang Art Society, and Taiwan Association of Plastic Arts, they are the main contributors to the development of Taiwan art.

As early as the Qing Dynasty, experts in calligraphy and painting had come to Taiwan and produced many works. Most of the pioneering Taiwanese artists at that time had their own teachers. Contrasting as Chinese and Western painting might be, the influence of Japanese painting can be seen in a number of the Chinese paintings of the time. Together, they form the core of Taiwan art.

Research in the history of Taiwan art began in the mid- and late- 1970s, following the rise of the Nativist Movement. Apart from traditional ink painting of the Ming and Qing dynasties, researchers also focus on the precursors of the New Art Movement that arose under Japanese suzerainty. Since then, these painters had become the center of attention, shining as stars in the galaxy of history.

Postwar Taiwan is in a new phase of history when diverse cultures interweave, clash and integrate. Remarkably talented, Taiwanese artists of the time cultivated a style and content of their own. Artists since Retrocession (1945) faced new cultures from Chinese provinces brought to the island by the government, the immigration of mainland artists of traditional ink painting, as well as the introduction of Western trends in modern art, especially those informed by American culture, gave rise to a postwar art of cultural awareness, dynamic energy, and diversity, adding to the history of Taiwan art.

In order to organize the historical archives of Taiwan art, *My Home, My Art Museum: Biographies of Taiwanese Artists*, a series that recounts the stories of senior Taiwanese artists of various fields active in the 20th century, has been compiled and published since 1992. Accumulating recognition and acknowledgement for them and analyzing their contributions to the development of Taiwan art, it is a classical series of Taiwan art, a shortcut for us to understand the spirit and history of Taiwan art, and a good way for both students and non-specialists to look into the world of creative art.

Art creation has important value for the country and society from which it springs, and for the individuals who create or appreciate it. More than embellishing our environment and cleansing our souls, a fine work of art serves as an index of the cultural status of a country. As the groundwork of cultural development, publication of the biographies of these artists contributes to Taiwan art a gem shining in our cultural heritage.



# 目錄 CONTENTS

高逸·奇趣·吳學讓

## I ● 岳池農家·杭州藝專 8

- 充滿好奇的童年 10
- 渴望求知的少年 12
- 堅毅向上的青年 13



## II ● 深耕臺灣·移居美國 20

- 由南到北的跋涉 22
- 闖蕩藝壇的成果 25
- 赴美生活的心境 28



## III ● 筆墨錘鍊·工寫合一 38

- 無所不學的勤力 40
- 師長讚語的肯定 42
- 寫意工筆的紮根 45



## IV • 造化心源 · 汲古開今 50

山水林泉的暢懷	52
花鳥草蟲的愜意	63
自出機杼的視界	86



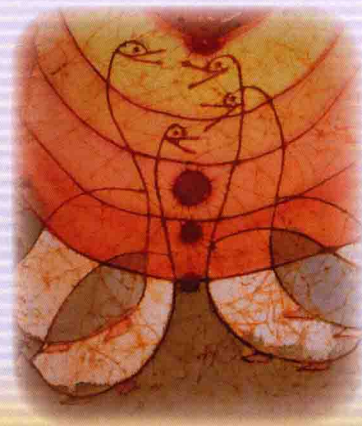
## V • 反璞歸真 · 神遊故國 96

書法篆刻的昇華	98
兒童家庭的純真	113
人文哲思的意象	130



## VI • 平淡天真 · 藝壇流芳 140

多采多姿的才華	142
美術教育的奉獻	148
人格涵養的高逸	153



## 附錄

吳學讓生平年表	157
參考資料	159





2010年·吳學讓於新竹藝文空間示範畫梅。

试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)



# I • 岳池農家 · 杭州藝專

春 深農家耕未足，原頭叱叱兩黃犢。泥融無塊水初渾，雨細有痕秧正綠。  
綠秧分時風日美，時平未有差科起。買花西舍喜成婚，持酒東鄰賀生子。

誰言農家不入時？小姑畫得城中眉。一雙素手無人識，空村相喚看繅絲。

農家農家樂復樂，不比市朝爭奪惡。宦遊所得真幾何？我已三年廢東作。

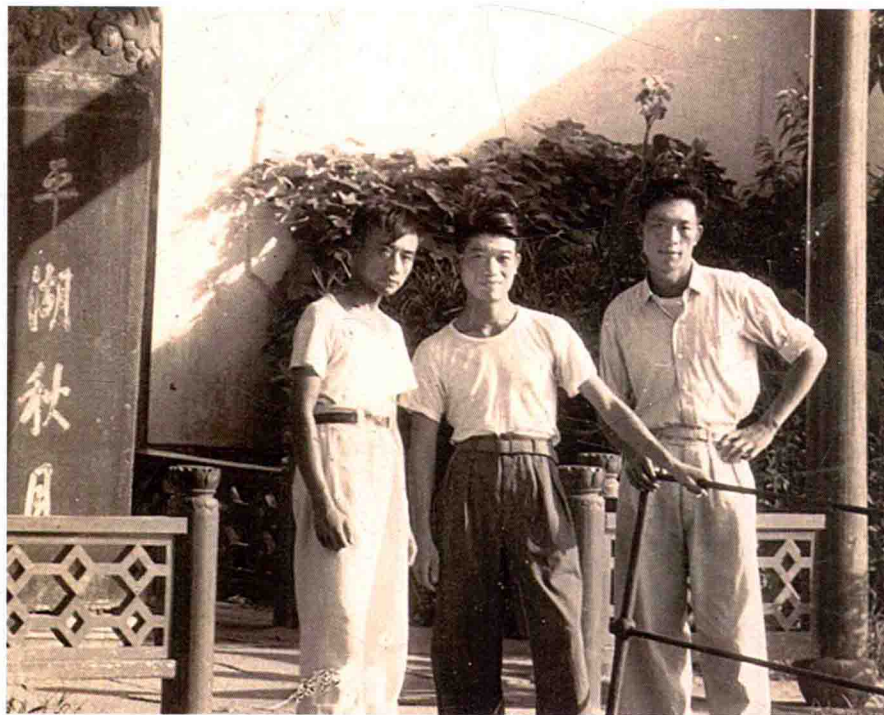
——摘自南宋·陸游〈岳池農家〉

〔下圖〕

吳學讓（中）與國立杭州藝專同學於1947年攝於西湖。

〔右頁圖〕

1947年，吳學讓與鄭午昌合作的〈紫氣凌霄〉（局部）。



紫雲夜宵  
與世同  
謙合  
制不  
命託



## ■ 充滿好奇的童年

西元1172年，南宋大詩人陸游入川投身軍旅抗金，先後入四川宣撫使王炎及坐鎮四川的好友范成大襄辦軍務。漫長的巴蜀宦途中，強烈的愛國情操促使陸游寫下了一生中文學創作最豐富篇章。而繁瑣緊繃的軍旅生活，使得陸游在偶遊岳池縣時，被當地恬靜的田園風光及純樸的農民生活所深深吸引，因而留下了膾炙人口的〈岳池農家〉詩作。其中「農家農家樂復樂，不比市朝爭奪惡」，更寫盡了陸游於複雜的世情宦途中對田園生活的嚮往。



吳學讓小時候在家鄉夏日戲水的池塘

四川省岳池縣，這個在地理上毫不顯眼的西南古鎮，位於重慶以北150公里左右的嘉陵江上游，因東邊安岳山上的思岳池而得名，自古即匯聚了巴、渝、湘、粵文化的多元面貌，而孕育出獨特的「岳池農家文化」，岳池燈戲、岳池火龍、岳池被單戲……，都是令人喜樂的民間藝術與常民文化。

吳學讓，就在這個令陸游欣羨的世外桃源誕生了。

1923年3月15日，在這個早春時節，吳學讓出生於四川省岳池縣東板橋鎮的一戶耕讀之家。父親吳毓臣平時以包辦鄉民文書事務為業，家中並有菜圃、玉米田、果園的農事。這片開闊、單純的田野，就成了這個好奇孩子的天堂。

童年無憂無慮的生活，令吳學讓記憶深刻：「我的家在馬鞍山半山腰上，屋齡已有百年歷史了，雖然陳舊，但卻溫馨。那兒放眼望去，滿是農田、竹林，清幽而安靜。村子裡小孩很少，我的朋友也少，家裡環境並不富裕，所以玩具也少，因此，樹上掉落的樹葉，奇形怪狀的石頭



吳學讓的出生地——四川省岳池縣東板橋馬鞍山的景色。

和捉來的不知名草蟲，都成為我的玩具。」

從小，吳學讓好奇又好動，小小年紀就懂得幫忙農務、砍柴、做家事，一得空就往外跑，家園附近的山溪田野都跑遍了，吳學讓記憶猶新：「小時候真是膽子大，天不怕，地不怕，再遠的地方都敢去，而且非常喜歡觀察生活周遭的事物，除了大自然的山林溪流、花鳥草蟲之外，家鄉附近廟裡的泥塑佛像造形、歷史故事描繪、門神樣貌情態，以及廟宇建築的外觀和色彩，都引起我很大的興趣。」兒童時期的吳學讓，已能隨手用泥巴捏出小人兒、小動物，家中牆上也被他畫滿了人物。街坊鄰里都知道鎮上有個孩子很會畫畫，於是，當婆婆媽媽們要刺繡時，就來找吳學讓畫「繡樣」，花、鳥、蟲、魚都能畫得讓大家滿意，吳學讓的藝術天分，在孩提時候就已展露無遺了。

雖然兒時朋友不多，但吳學讓卻懂得自娛自樂，經常爬上大樹，再從樹上跨到屋頂，在屋頂上跑來跑去，吳學讓回憶：「大概七、八歲的時候，有一回到山上砍柴，就爬到大樹頂上眺望遠方，被廣闊的大地深深吸引，結果一不留神，就從樹上摔了下來，腰都跌腫了。」膽子大的孩子，經歷就特別豐富：「小時候家裡的菜園種了不少果菜，辣椒、豆子、蘿蔔、橘子、梨子，多得很。有一年園裡梨樹結滿了梨子，好多



都掉到泥巴田裡，我們還從泥裡挖出來吃；還有一回，辣椒豐收，吃不完，我就扛了一大袋大老遠的到城裡去賣，想掙點錢貼補家用。」吳學讓小時候就已經很懂事了，所以父母親也不太管他，任由他到處去玩，父親文書事情忙，早出晚歸的，對孩子比較嚴格，「可能祖父是作官的，家教比較講究吧！」吳學讓說：「我還記得小時候祖母還在，很照顧我，還睡在一塊兒。」雖然膽子大，但畢竟是個孩子，九歲、十歲的時候，家裡的玉米田快到收成時，為了怕路過的人來偷，吳學讓自己搭了個棚子在那兒守夜，但一到晚上又怕鬼，還用竹子做了個梆子敲打來壯膽。

吳學讓的童年，充滿了動感的趣味。

## ■ 渴望求知的少年

在東板橋鎮上，鄉下孩子讀書的很少，也許是好奇的性格使然，吳學讓的求知慾望特別強烈。十歲那年，吳學讓正式上學，每天步行一、兩個小時到岳池縣立東板橋小學上課，讀了一年，轉入了縣城的岳池小學，十二歲時再轉入離岳池縣約四十里的苟角場國民小學，由於離家遠，所以每個學期繳一兩塊錢住校，吃住都不錯。十三歲那年，吳學讓以第一名的成績自小學畢業。

小學一畢業，吳學讓就約了六個同學走了一兩天的路去報考營山縣立初級中學，只有兩人考取，吳學讓是其中之一。不過，讀了不到一年就因為得了瘧疾（打擺子），只好回家休養了半年，然後轉入離家較近的岳池縣立初級中學就讀二年級，雖然比營山初中離家近，但也有五、六十里路，所以還是住校，倒是在學校吃得很好，經常有魚有肉，日子還算不錯。由於上初中時只要碰到不喜歡的課就不專心而在本子上塗塗畫畫，成績僅能維持中等，所以初中畢業後沒能考上高中，結果卻以第一名考取了岳池縣立簡易師範學校，在學校裡開始學習中國繪畫。